



## PROTOKÓŁ Z OBRAD KOMISJI OCENIAJĄCEJ



### XI PRZEGLĄD PASTORAŁEK I KOŁĘD LUDOWYCH REGIONU KRAKOWSKIEGO

KRZESZOWICE 2020

W dniu 29 grudnia 2020 odbyło się posiedzenie komisji oceniającej prezentacje konkursowe XI Przeglądu Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego w Krzeszowicach, zorganizowanego w formule on-line. Organizatorem Przeglądu jest Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno oraz Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach. Projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Powiatu Krakowskiego.

Występy zespołów oceniała komisja w następującym składzie:

**Jadwiga Adamczyk - muzyk, folklorysta,**

**dr hab. Magdalena Szyndler - etnomuzykolog,**

**Monika Dudek - etnolog i pieśniarka.**

W Przeglądzie wzięły udział grupy i soliści z powiatu krakowskiego, chrzanowskiego i tarnowskiego: 10 grup śpiewaczych oraz 9 solistów w kategorii osób dorosłych, 3 grupy młodzieżowe, 1 grupa dziecięca oraz dwie solistki w kategorii dziecięcej.

Członkowie komisji oceniającej wyrażają uznanie dla organizatorów za kontynuację konkursu, który ze względu na sytuację pandemiczną, w tym roku musiał być zorganizowany w formule on-line. Przekazują także wyrazy uznania dla wszystkich uczestników konkursu, którzy pomimo wielu trudności i obostrzeń, zdecydowali się na zrealizowanie i wysłanie swojej prezentacji.

Po wysłuchaniu wszystkich prezentacji, członkowie komisji oceniającej z zadowoleniem dostrzegli różnorodność wariantów melodycznych wykonywanych pastorałek i kolęd, często wariantów lokalnych, zasłyszanych i utrwalonych w przekazie rodzinnym.

Najwyżej oceniano te wykonania, które w swym charakterze wykonawstwa były najbardziej zbliżone do tradycji regionu, bliskie oryginalnym źródłom. Doceniono naturalny prosty śpiew, ogólną prezentację solisty bądź grupy, a przede wszystkim oryginalny, jak najstarszy repertuar.

Przy doborze repertuaru warto zwracać uwagę na charakter wykonywanych pastorałek i kolęd, tak w warstwie tekstowej i melodycznej (dotyczy to m. in. użycia prawidłowej gwary czy oryginalnych wariantów pieśni).

Członkowie komisji wyrażają nadzieję, iż w kolejnych latach wzrośnie ilość prezentacji przygotowywanych przez dzieci i młodzież, a jednocześnie dziękują tym nauczycielom i instruktorom, którzy konsekwentnie przekazują tradycje ludowego kolędowania najmłodszemu pokoleniu krakowiaków.

Wszyscy uczestnicy otrzymają pamiątkowe dyplomy oraz komplet wydawnictw regionalnych: płyty i zbiory pieśni z regionu. Z kolei młodszym uczestnikom zostaną przekazane zestawy upominków.

Po wnikliwej analizie i szczegółowym omówieniu prezentacji uczestników, Komisja postanowiła przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

### **W kategorii dziecięcej – GRUPY**

#### **wyróżnienie**

Pastuszkowie z Luszowic, Szkoła Podstawowa w Luszowicach (gmina Chrzanów)

### **W kategorii dzieci - SOLIŚCI**

#### **I miejsce**

Zofia Podbiegła z Raławic, Szkoła Podstawowa w Raławicach (gmina Jerzmanowice-Przebinia)

#### **II miejsce**

Lena Hebda z Raławic, Szkoła Podstawowa w Raławicach (gmina Jerzmanowice-Przebinia)

### **W kategorii młodzieżowej – GRUPY**

#### **I miejsca nie przyznano**

#### **II miejsce**

**Wiktoria Mirek i Sandra Skotniczna z Raławic**, Szkoła Podstawowa w Raławicach (gmina Jerzmanowice-Przebinia)

#### **III miejsce**

Stokrotki z Luszowic, Szkoła Podstawowa w Luszowicach (gmina Chrzanów)

#### **wyróżnienie**

Kolędnicy z Gwiazdą z Luszowic, Szkoła Podstawowa w Luszowicach (gmina Chrzanów)

### **W kategorii dorośli – SOLIŚCI**

#### **3 równorzędne I miejsca wraz z nagrodami finansowymi w kwocie po 200 zł**

Maria Dębska z Rudna (gmina Krzeszowice)

Lidia Szopa z Igołomi (gmina Igołomia-Wawrzeńczyce)

Daniel Kűbler (gmina Igołomia-Wawrzeńczyce)

#### **2 równorzędne II miejsca wraz z nagrodami finansowymi w kwocie po 150 zł**

Barbara Kosobucka z Zalusu (gmina Krzeszowice)

Małgorzata Budek z Mogilan (gmina Mogilany)

## **2 równorzędne III miejsca wraz nagrodami finansowymi w kwocie po 100 zł**

Józef Ropka z Bołęcina (gmina Trzebinia)

Krzysztof Krawczyk z Kozierowa (gmina Michałowice)

## **2 równorzędne wyróżnienia**

Beata Krawczyk z Kozierowa (gmina Michałowice)

Bronisława Augustynek z Rudna (gmina Krzeszowice)

## **W KATEGORII DOROŚLI GRUPY**

## **2 równorzędne I miejsca wraz z nagrodami finansowymi po 500 zł**

Mętkowianki z Mętkowa (gmina Babice)

Kopiěníoki z Igołomi (gmina Igołomia-Wawrzeńczyce)

## **3 równorzędne II miejsca wraz z nagrodami finansowymi po 400 zł**

Alebabki z Igołomi (gmina Igołomia-Wawrzeńczyce)

Bołęcanki (gmina Trzebinia)

Bołęcanie (gmina Trzebinia)

## **3 równorzędne wyróżnienia wraz z nagrodami finansowymi po 200 zł**

Kryspinianki (gmina Liszki)

KGW w Rudnie (gmina Krzeszowice)

Koło Przyjaciół Brzozówki (gmina Zielonki)

Komisja oceniająca dziękuje wszystkim uczestnikom za przygotowanie prezentacji oraz starania włożone w poszukiwanie i zachowanie tradycyjnego, bożonarodzeniowego repertuaru, a inicjatorom i organizatorom Przeglądu - Stowarzyszeniu Rozwoju Wsi Rudno oraz Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach – dziękuje za trud włożony w jego przygotowanie.

Na tym protokół zakończono.

*Krzeszowice, 29 grudnia 2020*